

Tres Grammy y una decena
de músicos cubanos nominados

En la 46 edición de los Premios Grammy, una decena de músicos cubanos se hallaba entre los nominados, y todas las obras preseleccionadas en la categoría de mejor álbum tropical tradicional correspondían a músicos residentes en la Isla: *Buenos Hermanos* (Ibrahim Ferrer), *Poetas del son* (Septeto Nacional Ignacio Piñeiro), *Pasado y presente* (Soneros de Verdad y Guillermo Rubalcaba), *Barbarito Torres* (Barbarito Torres) y *Bajando Gervasio* (Amadito Valdés). El disco póstumo de la cantante Celia Cruz, *Regalo del alma*, estaba nominado en la categoría de salsa/merengue, y en la categoría de jazz latino, *New Conceptions*, de Chucho Valdés, y *Cuban Odyssey*, de la canadiense Jane Bunnett con la participación de los cubanos David Virrelles, Bobby Carcassés, José Luis Quintana (*Changuito*), Tata Güines, Guillermo Rubalcaba, Grupo Vocal Desandan, Afro-Cuban Rumba All Stars, Los Muñequitos de Matanzas y el septeto Los Naranjos. Por último, el CD *Mambo Simuendo*, del guitarrista cubano Manuel Galbán y de Ry Cooder, compitió en las categorías de mejor álbum y mejor canción pop instrumental con el tema *Patricia*. Finalmente, Celia Cruz obtuvo el galardón al mejor álbum de salsa y merengue; Manuel Galbán, acompañante de Los Zafiros en la década de los 60, el Grammy al mejor álbum instrumental pop, e Ibrahim Ferrer, su cuarto Grammy en la categoría de mejor álbum de música tradicional de salsa. El veterano Ferrer recibió también el pasado 3 de febrero el premio al mejor artista del continente americano, otorgado por la emisora BBC Radio 3 y entregado en el londinense Ronnie Scott's. A pesar de las numerosas nominaciones, los artistas que residen en la Isla no recibieron visados ni pudieron asistir a la ceremonia. ●

XIII Feria Internacional
del Libro de La Habana

Del 5 al 15 de febrero, bajo el lema «Leer es crecer», se celebró en el centro cultural y turístico San Carlos de La Cabaña, frente a

la Bahía de La Habana, la XIII Feria Internacional del Libro, dedicada en esta edición a la poeta cubana Carilda Oliver Labra (1922), Premio Nacional de Literatura 1997, siendo Alemania el país invitado. La polémica comenzó cuando Alemania anunció su decisión, ajustada a la posición común de la Unión Europea (UE), de no participar oficialmente ni apoyar la muestra, en protesta por la condena de 75 disidentes la primavera pasada. En respuesta, los organizadores de la Feria prepararon un «homenaje a la cultura alemana» —que incluyó el lanzamiento de 22 libros, conciertos, obras de teatro y exposiciones de artistas de ese país— y denunciaron la implantación de un «bloqueo cultural» por parte de la UE en complicidad con Washington. No obstante, unas 30 editoriales alemanas se presentaron en la Isla y se instalaron en un stand especial. Más de 100 firmas editoriales participaron en esta edición de la Feria, de las cuales 44 procedían del exterior y 57, de la Isla. Cinco millones de ejemplares fueron puestos a la venta hasta el 15 de febrero, cuando la Feria se trasladó a otras 34 ciudades de la Isla en una muestra itinerante que concluyó el 7 de marzo. ●

Premios nacionales

Juan Formell, compositor, bajista y director de Los Van Van, obtuvo a mediados de diciembre el Premio Nacional de la Música 2003, en cerrada competencia con rivales como Celina González, Lázaro Ross y Luis Carbonell. Formell, de sesenta y un años, revolucionó en los 70 la música popular cubana, y ha sido un decisivo artífice de su evolución posterior. El Premio Nacional de Literatura 2003 recayó en el escritor Reynaldo González (Ciego de Ávila, 1940). Prolífico y diverso, González es autor de libros tan emblemáticos como *Contradanzas* y *latigazos* (ensayo histórico) o *Al cielo sometidos* (novela), que también obtuvo el Premio Ítalo Calvino. El Premio Nacional de Artes Plásticas correspondió a Osneldo García, quien ha expuesto en espacios públicos y galerías de

ciudades como Halle, Praga, París, Tokio y La Habana. La doctora María del Carmen Barcia, quien ya ha recibido varios premios entre los que destacan el de la Crítica y el Casa de las Américas 2003 de Ensayo Histórico, acaba de recibir el Premio Nacional de Ciencias Sociales. El jurado, presidido por Zoila Lapique, destacó su profusa obra relacionada «con problemas sociales y de gran impacto en la sociedad cubana actual». El Premio Nacional de Enseñanza Artística 2003, por la obra de toda una vida, fue entregado simultáneamente a los maestros Harold Gramatges (Música), Adigio Benítez (Artes Plásticas) y Raúl Eguren (Artes Escénicas). En cuanto a los Premios Nacionales de Teatro correspondientes a este año, recaerón en la actriz Hilda Oates y en el dramaturgo y director teatral Héctor Quintero, autor de obras como *El premio flaco* y *Contigo pan y cebolla*. •

Plaza Mayor en La Habana:
lanzamiento accidentado

La editorial Plaza Mayor, que dirige Patricia Gutiérrez-Menoyo, presentó en la Feria del Libro de La Habana los últimos títulos de su Colección de Cultura Cubana —incluye *La llamada de los templos de fuego*, de Jorge Suaréz; *Yo conocí a Benny Moré*, de Félix Contreras; *Las voces y los ecos*, de Aida Bahr; *La desobediencia*, de Alejandro Aguilar; *Las largas horas de la noche*, de Antonio Álvarez Gil, *Cundo Macao* (Premio de novela Plaza Mayor), de Gregorio Ortega, y *El éxito del tigre*, de Luis Manuel García Méndez—. Ya durante la FIL de Guadalajara (2003) un funcionario cubano había advertido a la editora que al evento de La Habana no podría llevar *El éxito del tigre* ni invitar a su autor. Al final pudo llevar el libro, pero no a Luis Manuel García. Antonio Álvarez Gil, que sí estaba autorizado, no acudió, en solidaridad con los 75 disidentes encarcelados la primavera pasada, según rezaba su carta leída durante el lanzamiento. Al presentar los libros el pasado 13 de febrero, Patricia Gutiérrez-Menoyo protestó por la exclusión de García Méndez, jefe de redacción de *Encuentro*, dejó constancia de su «tristeza, inconformidad y reclamo», condenó la extrema politización de la

cultura y distribuyó a los presentes su intervención, la presentación de *El éxito del tigre*, enviada por su autor desde Madrid, y la carta de Álvarez Gil. •

Miami: Dos exposiciones
capitales de la plástica cubana

Tras doce meses de haber presentado la primera parte de la muestra, *Volumen I*, la galería Cernuda ofreció *Important Cuban Artworks. Volumen II*, que contó con 70 obras de artistas plásticos cubanos de los siglos XIX y XX, entre ellos Eduardo Abela, Fidelio Ponce de León, Víctor Manuel, Portocarrero, Pedro Pablo Oliva, Tomás Sánchez, Arturo Cuenca y Manuel Mendive.

El 29 de enero de 2004, también en Miami, el Instituto Cultural de México inauguró la exposición *Era una vez en México*, con obras de ocho artistas plásticos cubanos que residieron en ese país. La curadora fue Laura Luna, y las obras pertenecen a Gustavo Acosta, José Bedía, Carlos García, Noel León, Carlos Luna, Leonel Matéu, Segundo Planes y Pedro Vizcaíno. •

Carlos Eire, Premio Nacional
del Libro en Estados Unidos

El escritor y profesor cubano Carlos Eire, residente en Connecticut, ha obtenido el Premio Nacional del Libro de Estados Unidos 2004, que concede la Fundación Nacional del Libro, en la categoría de No Ficción. El libro *Waiting for snow in Havana: Confessions of a Cuban Boy* (*Esperando que nieve en La Habana: confesiones de un niño cubano*), publicado por Free Press, recoge las memorias de Eire, quien fue enviado junto con su hermano a Norteamérica en 1962, cuando tenía once años, como ocurrió con otros 14.000 niños evacuados por sus padres. •

Pablo Milanés en Colombia
y Santo Domingo

El cantante y compositor Pablo Milanés viajó a Colombia el 12 de noviembre para presentar su último disco, *Antologías*, en Bogotá, Cartagena y Barranquilla; una gira que se extendió después a República Dominicana

con tres conciertos. Milanés, de sesenta años, declaró a la emisora colombiana Caracol que «a Fidel le critico la falta de libertad de expresión, porque hay tantas cosas bonitas aseguradas por la Revolución que, cuando ves que es capaz de encarcelar a un agente durante veinte años porque habló dos o tres mierdas, no lo concibes»; y añadió que «en Cuba hay errores que tenemos derecho a criticar y deberíamos tener más criterio para criticar, pero cuando uno lo hace se siente solitario; hay miedo y tensión y es absurdo, porque no se puede seguir siendo revolucionario y teniendo ideas estalinistas de presiones sobre el pensamiento y la libertad». •

XXV Festival del Nuevo Cine Latinoamericano

En el Festival, celebrado en La Habana en diciembre pasado, entraron en competición 45 filmes como largometrajes de ficción; 24 óperas primas; 33 documentales, 33 animados y 97 guiones inéditos. El director grecofrancés Constantin Costa-Gavras, presente en el evento, fue objeto de un reconocimiento especial al serle concedido un Premio Coral de Honor por el conjunto de su obra. Asistieron al festival, entre otros, Gabriel García Márquez y el puertorriqueño Benicio del Toro, Oscar al mejor actor en 2002. •

Foros Cívicos sobre Transiciones a la Democracia

La Universidad Internacional de La Florida, el Centro para América Latina y El Caribe, y el Instituto de Investigaciones Cubanas, han presentado el 11 de marzo los Foros Cívicos sobre Transiciones a la Democracia 2004, en los que actúa como moderadora Marifeli Pérez-Stable. En los foros participarán, entre otros, la socióloga, profesora y analista política Rosario Espinal, Carlos Saladrigas, del Cuba Study Group, y José Woldenberg, exconsejero presidente del Instituto Federal Electoral mexicano. •

Más reconocimientos a *Bebo* y *El Cigala*

Con su disco *Lágrimas negras*, *Bebo* Valdés y *Diego El Cigala* fueron los grandes triunfa-

dores de los Premios Amigo otorgados el 22 de enero de 2004 por la Asociación Fonográfica y Videográfica de España (AFYVE). Valdés recibió el premio al mejor solista masculino latino, y *El Cigala*, el de artista revelación español masculino. Por *Lágrimas negras* obtuvieron los galardones al mejor grupo latino, al grupo revelación latino y al mejor álbum flamenco. El disco parte también como favorito —mejor álbum y mejor álbum de jazz, mejor productor artístico y mejor vídeo musical— en la VIII edición de los Premios de la Música en España que se entregarán el próximo 15 de abril. Por si fuera poco, y sin que el disco se haya distribuido en Estados Unidos, Ben Ratliff, el prestigioso crítico de *The New York Times*, lo ha seleccionado como el mejor disco de 2003. El pianista cubano y el cantautor flamenco protagonizaron entre noviembre y diciembre de 2003 el X Festival de Jazz de Jaén, España, en la buena compañía del Chick Corea New Trio, Diane Reeves Quartet y David Sánchez Sexteto. •

Premios Villanueva a los mejores espectáculos del año

Los Premios Villanueva, que otorga el Círculo de Críticos de la Asociación de Artes Escénicas de la Unión de Escritores y Artistas de Cuba (UNEAC) a los mejores espectáculos del año 2003, recayeron en *Voz en Martí*, de Teatro Escambray; *Ícaros*, de Teatro El Público; *Roberto Zucco*, de Argos Teatro; *De París un Caballero*, de Teatro Buendía; *En el túnel un pájaro*, de la Compañía Hubert de Blanck; *La caja de juguetes*, de Teatro de las Estaciones; *Con ropa de domingo*, de Teatro Pálpito; *Compás*, de Danza Contemporánea de Cuba; *Shakespeare y sus máscaras*, del Ballet Nacional de Cuba; *Obertura*, de Batida Teatro (Dinamarca); *¿Quién le teme a Tennessee Williams?*, de Teatro Mladinsko (Eslovenia), y *Stringtime*, de Figuren Teatro (Austria). •

Suite Habana: nominaciones y galardones

El último filme del cineasta Fernando Pérez —que en el pasado Festival de Cine de San Sebastián recibió el Premio Signis a la mejor película de la sección oficial— fue candidato a los premios Goya 2003 en las categorías de

mejor película extranjera de habla hispana y mejor película documental, aunque al final no obtuvo ninguno de los premios. El pasado 17 de diciembre *Suite Habana* ganó el Premio Coral al mejor filme y mejor dirección, máximos galardones que concede el XXV Festival del Nuevo Cine Latinoamericano. La noche del 5 de febrero de 2004 la cinta se estrenó en el Festival de Cine de Miami, pero su director, Fernando Pérez, no recibió el visado para participar en el evento. ●

La Sociedad de Tumba Francesa: patrimonio de la humanidad

Tras ciento cuarenta años de labor ininterrumpida, desde su surgimiento en 1862 con el nombre de Lafayette, la Sociedad de Tumba Francesa La Caridad de Oriente fue declarada por la UNESCO, el pasado noviembre, Obra Maestra del Patrimonio Oral e Inmaterial de la Humanidad, y recibió el premio Samarkand Taronasi creado por Uzbekistán. Otras 27 manifestaciones culturales fueron distinguidas con la misma categoría en la sede de la UNESCO, en París. ●

Bedia y Atelier Morales

Preparada por importantes curadores internacionales, *Las Américas* es la selección de ARCO 2004 de artistas no españoles que presentan trabajos nuevos. En esta ocasión se trata de José Bedia (1959, residente en Miami) y Atelier Morales (Teresa Ayuso, 1961, y Juan Luis Morales Menocal, 1960, residentes en París), fueron los artistas seleccionados por Lauri Firstenberg (Los Angeles y Nueva York) y Rosa Martínez (Barcelona). Atelier Morales presentó *No es más que la vida*. Mientras en *Futuribles, Las Américas*, José Bedia mostró el proyecto *Visiones del Monte*, y poco después, en febrero de 2004, inauguró una retrospectiva antológica de su obra bajo el título *Estremecimientos* en el Museo Extremeño e Iberoamericano de Arte Contemporáneo (MEIAC) de Badajoz. ●

XX Feria del Libro de Miami

La vigésima Feria Internacional del Libro de Miami concluyó tras una intensa semana

en la que escritores como Mario Vargas Llosa, Carlos Monsiváis, Toni Morrison, Alberto Fuguet y Zoé Valdés, presentaron sus obras y departieron con el público. Sobre el tema Perspectiva Latinoamericana, se reunió un panel integrado por Vargas Llosa, Monsiváis, Enrique Krauze y Carlos Alberto Montaner. El primero presentó el 9 de noviembre su novela *El paraíso en la otra esquina*; Montaner lanzó *Los latinoamericanos y la cultura occidental*; las novelas *Lobos de mar* y *La muerte sin remitente* fueron presentadas por sus autores, Zoé Valdés y Reinaldo Bragado, y el ensayista Rafael Rojas lanzó su libro más reciente, *La política del adiós*. Estuvieron en la feria los escritores José Kozer, Félix Luis Viera, Enrico Mario Santí, Daína Chaviano y el musicólogo Cristóbal Díaz Ayala. ●

Congreso Cultural Cubano

Organizado por la Asociación Española Cuba en Transición, del 29 de enero al 1 de febrero se celebró en Madrid el Congreso Cultural Cubano, patrocinado por la Secretaría de Estado de Cooperación Internacional y para Iberoamérica, del Ministerio de Asuntos Exteriores de España. Su presidente de honor en ausencia fue Raúl Rivero. El propósito del evento fue examinar el resurgimiento de la sociedad civil en Cuba; analizar la situación económica, social y política de la Isla, así como la situación de los presos políticos y la violación sistemática de los derechos humanos, y establecer pronósticos sobre el poscastrismo y la desarticulación del aparato represivo. Sus conclusiones quedaron reflejadas en la *Declaración de Madrid*, firmada por la mayoría de los asistentes. Al finalizar el evento se entregó el Premio Raúl Rivero al periodista marroquí Alí Lmrabet, encarcelado por defender el derecho a la libertad de expresión en su país. ●

Chavarría entre los ganadores del Alejo Carpentier

El escritor uruguayo-cubano Daniel Chavarría obtuvo el pasado 22 de diciembre el Premio Alejo Carpentier 2004, en la categoría de novela, por su reciente obra *Viudas de*

Sangre, «una novela cosmopolita, ambientada durante los 50 en el sur de Cuba, y en la que involucro a personajes estadounidenses y de la Rusia zarista», según declara el autor. El Premio de cuento recayó en la colección *Luna Poo y el paraíso*, de Lázaro Zamora Jo, mientras en ensayo fue para *Los riesgos del equilibrista (de la poética y la narrativa de Eliseo Diego)*, de la crítica e investigadora Mayerín Bello. ●

Celia Cruz: disco póstumo
y Billboard latinos

Sun Records, que también publicó el primero de tres volúmenes de *Lo mejor de Celia Cruz*, acaba de lanzar su disco póstumo *Mis mejores boleros*. Por otra parte, este año el carnaval de la ciudad española de Santa Cruz de Tenerife estará dedicado a la figura de la Guarachera de Cuba y una calle de la ciudad será bautizada con su nombre. Celia Cruz encabeza la lista de los premios Billboard latinos que serán entregados el 29 de abril en Miami. El proyecto de una moneda conmemorativa en su honor está siendo copatrocinado por 150 congresistas norteamericanos. ●

Premios Casa de las Américas

Al fallarse los premios Casa de las Américas 2004 el pasado 29 de enero, el de poesía recayó en *Esta tarde llegando la noche*, del cubano Luis Llorente. El resto de los premios fueron a manos de autores procedentes de Argentina, Brasil, Martinica, Colombia, México y Costa Rica. ●

Montgolfiere de Oro
a *Siete días, siete noches*, de Joel Cano

El primer filme de Joel Cano Obregón (Santa Clara, 1966), *Siete días, siete noches*, que cuenta los dramas de tres mujeres, obtuvo el pasado 2 de diciembre el Montgolfiere de Oro del XXV Festival de los Tres Continentes (F3C), en Nantes, Francia. La cinta ha sido presentada además en los festivales de cine de San Sebastián y de Toulouse. Joel Cano, dramaturgo y narrador, ha publicado recientemente la novela *La isla de los quizás*. ●

Homenajes

Dos escritores y dos músicos han sido homenajeados recientemente. El Centro Cultural Cubano de Nueva York recordó a José Martí el 1 de febrero de 2004, en la iglesia de Nuestra Señora del Buen Consejo, en el aniversario 151 de su nacimiento. Esther Allen, autora de *José Martí: Selected Writings*, dictó la charla *He has not made himself known to me*, y Aurelio de la Vega ofreció el recital *Canciones transparentes*, inspirado en el libro *Versos Sencillos*. El 29 de enero de 2004, en el centenario de su nacimiento, el Centro Cultural Español de Miami rindió homenaje al poeta Eugenio Florit. Intervinieron en el evento los escritores Manuel Santayana, Orlando González Esteva, Félix Cruz Álvarez, Rita Geada, Juana Rosa Pita, Germán Guerra, Félix Lizárraga, Emilio de Armas, Ángel Cuadra, Orlando Rossardi, Gladis Zaldivar y Amelia del Castillo.

En el céntrico club La Zorra y el Cuervo de La Habana, se celebró el segundo *Chano Pozo in memoriam*, un homenaje al legendario cantautor y percusionista, muerto en 1948 en Nueva York. También ha sido recordado Ernesto Lecuona. En el 40 aniversario de su muerte, la Casa Bacardi de Miami presentó en el Institute for Cuban and Cuban-American Studies el film *Suite Andalucía*, con música ejecutada por Thomas Tirino, uno de los mayores intérpretes del maestro. ●

Wifredo Lam en todas partes

Una retrospectiva del pintor cubano Wifredo Lam, 40 obras que abarcan los «años decisivos» en su formación, de 1939 a 1947, se inauguró el 12 de noviembre de 2003 en el centro cultural de la Universidad Católica del Perú, con apoyo del Museo Nacional de Bellas Artes de La Habana y el Banco Interamericano de Finanzas. Bajo el título *Cartografía íntima*, otros 70 cuadros suyos en pequeño y mediano formato realizados desde los años 20 a los 50, se exhiben en Salamanca. Mientras, otra ciudad española, Segovia, acoge en la Casa de Andrés Laguna, desde el 22 de enero, 69 aguafuertes, aguaintas y litografías del artista procedentes del

Museo de la Estampa Original, de Graveline, Francia. ●

Balseros a los Oscar

El documental español *Balseros* fue nominado al Oscar en la categoría de mejor documental, aunque al final no obtuvo el premio. Dirigido por los realizadores catalanes Carles Bosch y Josep María Domènech, el documental sigue el destino de siete cubanos que se lanzaron al mar en agosto de 1994. *Balseros*, premiado en el Festival del Nuevo Cine Latinoamericano, ha sido exhibido en festivales internacionales de cine como Sundance, Human Rights Watch, Toronto, Sao Paulo, Bilbao y Karlovy Vary. ●

Festival de Música Antigua en La Habana

En la iglesia de San Felipe de Neri y en la Basílica Menor de San Francisco de Asís, se celebró el II Festival de Música Antigua Esteban Salas entre el 1 y el 8 de febrero, con la participación de artistas de Argentina, Canadá, Reino Unido, Italia, España, Francia y EE. UU.. Entre los artistas cubanos se encontraban el conjunto de música antigua Ars Longa, el Coro Polifónico de La Habana y el Ensemble Vocal Luna. ●

Cabrera Infante en el nº 1 de Granta en español

La prestigiosa revista *Granta* que, según los editores, pretende «llevar la literatura de los salones a la calle», se publica al fin en español, y su primer número, titulado *El silencio en boca de todos*, acoge textos de Guillermo Cabrera Infante, entre otros. ●

Blanche, de Marianela Boan

El Instituto Intercultural de Danza y Música de la Universidad Internacional de la Florida y el Centro de Latinoamérica y el Caribe, en asociación con el Miami Light Project, presentaron el 14 de diciembre *Blanche*, definido como un solo de danza-teatro contemporáneo. Marianela Boan —coreógrafa e intérprete— ha rescatado para su obra a la *Blanche* Dubois, de Tennessee Williams. ●

Premiados Virgilio López Lemus y Vicente Monzón

El V Premio de Ensayo de Investigación y Humanidades Millares Carlo 2003, concedido por la Universidad Nacional de Educación a Distancia, ha sido otorgado por primera vez a un extranjero, el poeta e investigador cubano Virgilio López Lemus —Distinción por la Cultura Nacional (1995)—, por *Narciso, las aguas y el espejo*. El escritor cubano Vicente Monzón ganó el premio Salón del Libro Iberoamericano, como parte de la vigésima edición del Concurso Internacional de Cuentos Juan Rulfo, por su cuento *Los ecos remotos del Calabar*. ●

Distinciones a miembros del Ballet Nacional de Cuba

En ceremonia efectuada en la base del monumento a José Martí, en la capital cubana, la *Prima Ballerina Assoluta* Alicia Alonso fue condecorada con la Orden Frank País de primer grado que otorga el Consejo de Estado, a petición del ministro de Educación Superior. Otras 19 figuras del Ballet Nacional de Cuba (BNC) —entre ellas los bailarines Bárbara García y Víctor Gilí, el ingeniero en sonido Pedro Villavicencio, la pianista Teresita Valiente y la modista Jacinta Manduley— recibieron la Distinción por la Cultura Nacional. La medalla Alejo Carpentier correspondió a nueve miembros del BNC —la bailarina Viengsay Valdés, el coreógrafo Iván Tenorio, el historiador Miguel Cabrera y el diseñador Ricardo Rey Mena, entre otros—. A solicitud del Ministerio de Cultura, fue otorgada la Orden Félix Varela de primer grado a Aurora Bosch, a la primera bailarina y maitre María Elena Llorente, a Ramona de Saa, directora de la Escuela de Ballet, y al subdirector técnico, Salvador Fernández. ●

Congreso sobre José María Heredia en su Bicentenario

En el Instituto de Investigaciones Bibliográficas (IIB) de la Universidad Nacional Autónoma de México (UNAM) se celebró, del 26 al 28 de noviembre, el Congreso Internacional

Homenaje a José María Heredia en su Bicentenario. Participaron en el evento los especialistas en la obra del poeta cubano Miguel Ángel Castro, Alejandro González Acosta, director del proyecto *Rescate de José María Heredia*, María del Carmen Ruiz Castañeda, María C. Albin, Raúl Marrero-Fente, Alexander Selimov, Tilmann Altenberg, Pablo Mora, Eliff Lara Astorga, Salvador Arias, Jairo Castillo, Nancy Vogele, Tomás Fernández Robaina, Bojana Angelkovic, María Isabel Hernández, Rafael Rojas, Efrén Ortiz y Ángel Esteban. Durante el congreso se inauguró la exposición *El México de José María Heredia* y se estrenó la tragedia del poeta romántico, *Los últimos romanos*, bajo la dirección de Ignacio Hernández. •

31 plásticos cubanos en Chile

Una selección de obras de 31 artistas cubanos, realizada por la Asociación de Artistas de Cuba, fue presentada en la Galería Borderío en diciembre de 2003. En la muestra figuraron, entre otros, Agustín Bejaramo, Humberto Castro, Flora Fong, Nelson Domínguez y Zaida del Río. •

Daína Chaviano: Invitada de Honor

La escritora Daína Chaviano será la primera escritora hispanoamericana Invitada de Honor a la XXV Convención Internacional del Arte Fantástico, organizada anualmente por la IAFA (International Association for the Fantastic in the Arts), que se realizará este año en Fort Lauderdale bajo el tema *Hay dragones aquí: la fantasía global*. •

Perfecto amor equivocado, de Gerardo Chijona, compite en Sundance

Con guión de Chijona y de Eduardo del Llano, el filme del primero, *Perfecto amor equivocado*, figuró entre los 300 títulos que competían este año en el Festival de Cine de Sundance (Park City, Utah, EE. UU.). Coproducida por el ICAIC y la empresa española Wanda, es el único largometraje de ficción producido por el ICAIC en 2003, y el tercero en la filmografía de Chijona. •

González Echevarría, Montes Huidobro, Ichikawa y Varela: Conferencias

Roberto González Echevarría, Sterling Professor de Literatura Hispánica y Comparada de la Universidad de Yale, ofreció el pasado 2 de enero en el Romance Languages Lounge de Nueva York la conferencia *La nacionalidad de Alejo Carpentier; historia y ficción*, en homenaje al centenario de Carpentier. Matías Montes Huidobro, en el Centro Cultural español de Coral Gables, dictó un ciclo de conferencias sobre la dinámica de la dramaturgia cubana en la República (1902-1958) bajo el mismo título que su reciente libro: *Cuba detrás del telón*. Mientras, el 13 de febrero, en el Design District de Miami, Emilio Ichikawa y el dramaturgo Víctor Varela debatieron en la presentación del coloquio *Teatro y filosofía: una reflexión sobre el obstáculo*. •

Concierto homenaje a Esteban Salas en Madrid

La Capilla Musical Esteban Salas ofreció el 8 de noviembre, en el Centro Cultural de Rivas Vaciamadrid, un concierto con motivo del 200 aniversario de la muerte de Salas, destacado compositor cubano. Con sede en Madrid y dirigida por Flores Chaviano, la Capilla Musical Esteban Salas se ha dedicado a rescatar y divulgar la abundante música del pasado colonial hispanoamericano. •

Conferencia internacional sobre el *spanglish*

Catedráticos, lingüistas, periodistas, escritores y músicos de diversos países se reunirán en la Primera Conferencia Internacional sobre el *spanglish*, que se celebrará del 2 al 3 de abril en Amherst College, Massachusetts, organizada por el ensayista y profesor universitario Ilán Stavans, autor del Diccionario *Spanglish-Ingles*. Acudirán intelectuales de Estados Unidos, Puerto Rico, Cuba, República Dominicana, México, Argentina y España. •

Patato Valdés premiado por la ACE de Nueva York

El músico Carlos *Patato* Valdés (La Habana, 1926), uno de los más reconocidos congueros

de la Isla desde su adolescencia, ha sido seleccionado por la Asociación de Cronistas de Espectáculos (ACE), de Nueva York, para recibir un premio a su trayectoria. ●

Robert Redford y el *Che* Guevara en Cuba

El actor y director estadounidense Robert Redford asistió a la presentación del filme *Diarios de motocicleta* en la sala Charles Chaplin de La Habana, acompañado por la viuda del *Che* Guevara, Aleida March, y de su hija Aleida Guevara. El tema de la película, producida por Redford, se centra en los viajes de juventud del guerrillero argentino-cubano. Fue dirigida por el cineasta brasileño Walter Salles y protagonizada por el actor mexicano Gael García Bernal. ●

Bailarines cubanos reciben asilo político

Tres exintegrantes del Ballet Nacional de Cuba, que el pasado octubre abandonaron la compañía durante una gira por 20 ciudades norteamericanas, han recibido asilo político en Estados Unidos. Ya Adiaris Almeida y Cervilio Amador fueron contratados por el Cincinnati Ballet, y Gema Díaz acudirá próximamente a una audición. Luis Valdés y otra bailarina, integrantes del BNC, también abandonaron la compañía. ●

Frank Fernández de gira por España

Desde el 31 de enero el pianista cubano Frank Fernández presenta en Madrid y Barcelona una antología de los compositores Manuel Saumell e Ignacio Cervantes. El músico explicó que no sólo interpreta las obras de los maestros cubanos, sino además llevará «el mensaje de Chopin, Mozart, Lecuona y un poquito de Frank Fernández». ●

Linkgua: clásicos de la literatura cubana en Internet

El proyecto editorial Linkgua, del editor Radamés Molina, que se especializa en libros clásicos en español, ha puesto a la venta en Internet títulos de la literatura cubana, sobre todo aquellos descatalogados o de difícil adquisición fuera de la Isla. Obras de Cirilo

Villaverde, José Jacinto Milanés, José María Heredia, Plácido, etc., están ya a la venta en su página web (www.linkgua.com). Entre las novedades de este mes figuran *Diario de amor*, de Gertrudis Gómez de Avellaneda, y *Diario de campaña*, de José Martí. ●

Fotos de Marta María Pérez Bravo en Madrid y Barcelona

Una serie de obras de la fotógrafa cubana Marta María Pérez Bravo (La Habana, 1959) integran la exposición *Mapas abiertos. Fotografía latinoamericana, 1991-2002*, que se inauguró el 19 de noviembre de 2003 en la sede de la Fundación Telefónica en Madrid, y que a continuación tuvo su apertura en el Palau de la Virreina, en Barcelona. Las muestras se extendieron hasta el 11 de enero de 2004, para a continuación iniciar un itinerario de cuatro años por otras ciudades europeas y americanas. ●

En Madrid, *Democracia, desarrollo y sociedad civil en Cuba*

Bajo este título, la Asociación Cultural Con Cuba en la Distancia, convocó un seminario en Madrid durante los días 10 y 11 de diciembre, con el patrocinio de la Secretaría de Estado de Cooperación Internacional y para Iberoamérica, del Ministerio de Asuntos Exteriores de España, y el Swedish International Liberal Centre. Durante las sesiones se reflexionó en torno a la política de colaboración de la Unión Europea con Cuba. ●

Premio y castigo a Son 14

El conjunto cubano Son 14, de gira durante todo el mes de noviembre por Venezuela, celebró sus veinticinco años recibiendo el Premio Cacique de Oro por su trayectoria. También lanzó una recopilación discográfica bajo el sello venezolano Latin World, que incluye todos los éxitos del sonero Eduardo Tiburón Morales. No obstante, la banda corre serio peligro de desintegración porque desde septiembre de 2003 han dejado de pagarles por sus actuaciones, mientras el gobierno cubano continúa exigiéndoles, como es habitual, la transferencia a la Isla

de sus honorarios —excepto un exiguo estipendio para cada uno—. Cinco músicos ya han abandonado la agrupación. ●

Obtienen dos cubanos
el Margarita Xirgu de Teatro Radiofónico

Marcos Miranda y Nicasio Silverio, residentes en Miami, recibieron el XVIII Premio de Teatro Radiofónico Margarita Xirgu por su obra *Réquiem por Oscar*, en un acto celebrado en la Casa de América de Madrid. ●

Yahoo elige ArteMiami.com

Yahoo en español seleccionó al portal ArteMiami.com, fundado en septiembre de 2002 y que preside la actriz cubana Sandra García, como uno de los sitios más importantes del año 2003. ●

En París, ciclo de cine
sobre el exilio cubano

Presentado por la escritora Zoé Valdés y por William Navarrete, presidente de la Asociación por la Tercera República Cubana, la Maison de l'Amérique Latine de París ofrece un ciclo de cine sobre el exilio cubano que incluye la proyección de cinco películas desde el 19 de enero hasta el 25 de abril, que incluye obras de Carles Bosch y Joseph M. Doménech; de Luis Guardia, Mari Rodríguez Ichaso, de Bill Teck, Ricardo Vega y Marc Spangerberg. ●

Fotógrafo cubano premiado
por World Press Photo

El fotógrafo cubano residente en México Jorge López Viera ha sido galardonado en la 47ª edición del certamen internacional World Press Photo con el segundo premio en la categoría de vida cotidiana, por la imagen *Alma on rooftop*. ●

Dos músicos, dos libros

La editorial católica cubana Vitral presentó un libro, escrito por el periodista Ismael León Almeida, sobre el cantautor Polo Montañez, al cumplirse el primer año de su muerte. Otro

libro sobre una figura de la música es *Desmitificación de una diva: la verdad sobre La Lupe* (Ed. Norma), del escritor puertorriqueño Juan Moreno, acerca de la mítica cantante cubana, basado en entrevistas a quienes la acompañaron hasta su muerte en Nueva York. ●

Exposiciones de Humberto Castro,
Villalobo y Torroella

The Hunter, the House and the Bait es el título de la nueva exposición de Humberto Castro (noviembre-diciembre, 2003) en la galería de arte del Kendall Campus del Miami-Dade College, Miami. La exposición *The rooster series*, con obras del pintor y arquitecto cubano Mario Torroella (La Habana, 1935), se mostró por las mismas fechas en la galería Ars Atelier de Nueva Jersey. Por último, la muestra de dibujos y pinturas *Laberintos urbanos*, de Nelson Villalobo (Cumanayagua, 1956), estuvo abierta hasta el 3 de enero de 2004 en la galería de arte Visol, de Madrid. ●

Monólogo sobre la emigración

La emigración cubana y sus efectos, particularmente en la mujer, el desarraigo y la fe, son el argumento del monólogo *La partida* que el grupo teatral Espejismos estrenó en Barcelona el 15 de noviembre. Escrita y protagonizada por la dramaturga cubana Malena Espinosa, la banda sonora es obra del trovador José Nicolás. ●

Película de animados sobre Cuba
y la música latina

El diseñador Javier Mariscal y los cineastas David y Fernando Trueba, están trabajando en el proyecto de una película de dibujos animados sobre Cuba y la música latina. El diseñador, quien colaboró también en *Calle 54*, de Fernando Trueba, apuntó que el filme sería «como un bolero», y se declaró amante del jazz latino y de La Habana. ●

Documentales cubanos
en Miami Dade College

Miami Dade College y el Centro Cultural Español de Miami presentaron una muestra

de documentales de América Latina. Durante la tercera jornada pudieron verse obras de Gloria Rolando, David González, Margarita Herrera y Alejandro Ramírez Anderson.

Cinco pinturas del siglo XVIII ocultas en una pared

Cinco obras pertenecientes a artistas de la escuela francesa del siglo XVIII fueron localizadas cuando se realizaban obras de restauración en la sede del Museo de Artes Decorativas de La Habana, ocultas en un escondrijo dentro de una pared, detrás de un muro de la sala principal del edificio, que perteneció a la familia de María Luisa Gómez Mena, Condesa de Revilla Camargo, coleccionista de pintura europea. Las piezas sólo presentan deterioros mínimos. ●

Festival *Baila USA*

El Miami Dade College (MDC) y el Ensemble de Baile y Música Afrocubana IFE-ILE presentaron en el recinto Wolfson del MDC del 19 al 22 de febrero, el V Festival de la Danza y las Artes *Baila USA*. El evento incluyó talleres de danza en torno a la salsa, rumba, mambo, timba y capoeira; talleres de percusión y canto. ●

Omar Sosa y Músicas del Mundo

El pianista cubano Omar Sosa participó como artista invitado en el II Festival Internacional de Músicas del Mundo y Nuevas Tendencias, InterParla 2004 (Madrid). El último de sus nueve discos, *Ayaguna* (2003), fue nominado a los Grammy latinos de la pasada edición en el apartado de mejor álbum de jazz latino. ●

Obras de Jesse Fernández en Oviedo

Más de 300 fotografías, dibujos, grabados, pinturas e instalaciones del artista cubano Jesse Fernández, nacido en Cuba en 1925 y muerto en París, han sido expuestos a partir del 23 de enero en la sala del Banco Herrero, en la ciudad asturiana de Oviedo, después de ser exhibidos durante PhotoEspaña 2003 en el Centro de Arte Reina Sofía de Madrid. ●

Premio a Octavio Cortázar en festival de documentales sobre ovnis

A mediados de febrero fue galardonado en el Primer Festival Documental de Ovnis de Latinoamérica (Viña del Mar), el filme *Ovnis en Cuba: 50 años de misterio* (1997), del realizador cubano Octavio Cortázar. ●

Conceden al editor David Landau La Rosa Blanca

David Landau, judío estadounidense nacido en Arlington, Virginia, ha recibido el premio La Rosa Blanca, del patronato José Martí de California. Sin conocer la Isla ni hablar español, escribió la novela *No siempre gana la muerte*, inspirada en la historia de una familia de cubanos exiliados. La publicó él mismo en ambos idiomas, y creó en California Pureplay Press para difundir la cultura cubana del exilio. ●

In memoriam

Fallece el hispanista José Olivio Jiménez en Madrid

El profesor y crítico literario José Olivio Jiménez (Santa Clara, 1926) falleció en Madrid el 15 de diciembre de 2003. Autor de la *Antología de la poesía hispanoamericana*, publicada en 1971, Jiménez «fue ante todo un gran novelista, un hombre muy liberal y nada pomposo, que amó el amor, la amistad, los libros y la noche», expresó el poeta Luis Antonio de Villena. Sus trabajos sobre el modernismo y especialmente sobre José Martí son indispensables, en especial sobre las influencias martianas en Unamuno, Antonio Machado, Miguel Hernández y Octavio Paz. ●

Despiden al pianista Rubén González

Rubén González, uno de sus grandes pianistas populares cubanos, nacido el 26 de mayo de 1919 en Encrucijada, falleció en La Habana, el 15 de diciembre de 2003, como

consecuencia de una artrosis generalizada que lo postró en los últimos tiempos y se complicó con afecciones renales y respiratorias. Desde los siete años estudió música, de la que no se separó jamás a pesar de haber realizado estudios de Magisterio y casi terminar la carrera de Medicina. En La Habana desde 1940, tocó en las agrupaciones de Arsenio Rodríguez y de Enrique Jorrín, entre otras. En 1986 se acogió a la jubilación y al olvido, hasta que diez años después el músico Juan de Marcos tocó a su puerta y le propuso integrar el proyecto Buenavista Social Club. La fama internacional le llegó a los setenta y siete años. «Yo pienso que Cuba ha perdido uno de los músicos más grandes del siglo xx, una de las gentes más importantes que sentó pautas dentro de la historia musical cubana», dijo De Marcos a la prensa. •

Muere en La Habana la actriz Raquel Revuelta

Nacida en La Habana el 14 de noviembre de 1925, la actriz falleció el 24 de enero de 2004 a los setenta y nueve años. Raquel Revuelta fundó en 1941 el Teatro Popular y en 1958 el grupo Teatro Estudio, en el que trabajó hasta poco antes de su muerte. Entre otros galardones, recibió el Premio Nacional de Teatro en 1999, la Distinción por la Cultura Nacional, la Medalla Alejo Carpentier y la Orden Félix Varela. «Se nos fue la fundadora del teatro cubano contemporáneo, una vanguardista en lo artístico, en todo (...) la perdida es dolorosa», dijo el dramaturgo Abelardo Estorino. Muchos la recuerdan por su papel en la primera de las tres partes de *Lucía*, o en cualquiera de sus cientos de personajes en el teatro y el cine. •

Muere en Nueva York
el dramaturgo Tony Betancourt

Uno de los autores más destacados del teatro popular neoyorquino en español durante las últimas décadas, Tony Betancourt, falleció el 15 de diciembre pasado. Nacido el 7 de mayo de 1921 en Banes, Betancourt debutó como autor en 1936 con *El hijo del mambí*. Se instaló en Nueva York en 1961, donde escribió la mayor parte de su obra. Entre sus títulos puestos en escena, se hallan *¿Quién engaña*

más, Eva o Adán?, La ciudad pintada y La Factoría. Últimamente, la mayoría de sus obras eran representadas en Nueva York por el grupo Tocando Puertas. •

Libros recibidos

■ AGUILAR R., ALEJANDRO; *La desobediencia*; Ed. Plaza Mayor, San Juan, Puerto Rico, 2003, 135 pp. ISBN: 1-56328-257-7. Novela del teatro y del teatro mayor que es la vida en la Isla, que navega, convulsa y cambiante, en las aguas turbulentas del fin de siglo. Paco del Real, un actor alcohólico y venido a menos, tiene la oportunidad de interpretar de nuevo el papel que alguna vez le otorgara la fama. Una historia de insatisfacción, desesperanza, pérdida de valores morales y humanos, reflejo de su circunstancia. Alejandro Aguilar (Camagüey, 1958) ha publicado los volúmenes de cuentos *Paisaje de arcilla y Figuras tendidas*. Reside en Miami.

■ ALONSO, ODETTE; *Cuando la lluvia cesa*; Ediciones Torrezoas, Madrid, 2003, 59 pp. ISBN: 84-7839-295-5. Poesía de la concisión y de la lectura entre líneas, construida en colaboración con la complicidad del lector. Poesía donde la fuerza no excluye la melancolía, en versos transparentes que tienden inmediatos puentes hacia el lector. Odette Alonso (Santiago de Cuba, 1964) ha publicado *Antología cósmica de Odette Alonso* (México, 2001) y reside en México desde 1992.

■ ALONSO GALLO, LAURA P. y MURRIETA, FABIO; *Guayaba Sweet*; Ed. Aduana Vieja, Cádiz, 2003, 369 pp. ISBN. 84933455-1-2. Un libro importante para todo el que se acerque a la literatura cubana contemporánea, a la que pertenece por derecho propio mucha de la que se escribe por cubanos en Estados Unidos. Una literatura que, como demuestran los 17 ensayos de este volumen, ya se abre a una madurez integradora de tradiciones diferentes, de idiomas, geografías, estéticas y conflictos dispares, y no pocas veces antinómicos. Laura P. Alonso Gallo, especialista en la literatura del Caribe hispánico en EE. UU. y profesora universitaria, ha publicado *El sexo en la literatura* (1997). Fabio Murrieta

(Pinar del Río, 1970), investigador, ensayista y editor, ha publicado la antología *Creación y Exilio* (2002). Ambos residen en España.

■ ÁLZAGA, FLORINDA; *La Avellaneda: diccionario de pensamientos y vivencias*; Ed. Universal, Miami, 2003, 470 pp. ISBN: 0-89729-004-9. Esta obra, de obligada consulta para todos los estudiosos de la Avellaneda, relaciona alfabéticamente definiciones de palabras y conceptos clave (390 entradas) mediante 1066 citas entresacados de la obra de la poeta camagüeyana. Se complementa con tablas, índices y una cronología de su vida. Florinda Álzaga (Camagüey, 1930 - Miami, 2003) fue investigadora y profesora en EE. UU., donde residió desde 1962 hasta su muerte. Publicó *La Avellaneda: intensidad y vanguardia* (1997).

■ AROCHA, MODESTO; *Chistes de Cuba sobre la revolución*; Alexandria Library Incorporate, Miami, 2003, 157 pp. ISBN: 0-9745229-0-2. Una extensa colección de chistes sobre la Revolución Cubana recopilados en Cuba y clasificados temáticamente. Bajo la ironía y el humor discurre la tragedia nacional. Modesto Arocha, cubano, reside en Miami.

■ BAHR, AIDA; *Las voces y los ecos*; Ed. Plaza Mayor, San Juan, Puerto Rico, 2004, 179 pp. ISBN: 1-56328-258-5. Una joven aspirante a escritora lucha por sobrevivir y materializar sus aspiraciones, su libertad personal, en medio de los oscuros años 70 y sus cercos de prohibiciones. En el empeño, abandona la inocencia y salta por encima de las convenciones familiares y sociales. Aida Bahr (Holgún, 1958) es directora de la Editorial Oriente y ha publicado *Espejismos* (1998). Reside en Santiago de Cuba.

■ BUSTAMANTE, LISETTE; *Jinetas*; Ed. Áltera; Madrid, 2003, 204 pp. ISBN: 84-89779-48-1. Narra la vida y muerte del personaje Adis Pérez, y parte de un hecho real: la investigación del asesinato de una joven cubana en Europa. Una historia condimentada con amor, erotismo, sufrimiento, religiosidad popular, exilios internos y externos, así como esa necesidad omnipresente de huir que padecen los cubanos. Lisette Bustamante (La Habana, 1955) es reportera del diario español *La Razón* y reside en Madrid.

■ CAMPOS, JULIETA; *La forza del destino*; Ed. Alfaguara, México D.F., 2003, 771 pp. ISBN: 968-19-1312-4. Siglos de historia, generaciones

de cubanos, una Isla entera en su pasado y su destino desfilan por estas páginas de una novela que pretende apresar un país en un libro. Isla levitando en la neblina, sustraída al transcurrir después del naufragio. Como nos dice la autora: «Juguemos una vez más a aplazar la condena, a desafiar la más antigua, sabia y tenaz de todas las tenacidades: la tenacidad de la muerte». Julieta Campos, escritora cubana residente en México, donde ha hecho toda su obra, ha publicado, entre otros, *Reunión de familia* (1996).

■ CEZAR MISKULIN, SÍLVIA; *Cultura ilhada. Imprensa e revolução cubana (1959-1961)*; Xamã VM Editora, São Paulo, 2003. 215 pp. ISBN: 85-7587-014-9. El libro analiza el surgimiento y la temática del conocido semanario *Lunes de Revolución* (1959-1961): las polémicas sobre la «refundación» de la cultura cubana y sus críticas a los origenistas; los debates con los intelectuales del PSP, la crítica frontal al realismo socialista y la defensa de una cultura experimental, libre y revolucionaria. El libro analiza su clausura como el primer indicio del establecimiento de una política cultural dirigista, subordinada a los intereses políticos. Sílvia Cezar Miskulin, brasileña, es investigadora en Historia Social en la Universidad de São Paulo. Ha publicado en colaboración *Revoluções e reformas no século XX* (2002). Reside en São Paulo.

■ ESTEBAN, ÁNGEL Y PANICHELLI, STÉPHANIE; *Gabo y Fidel. El paisaje de una amistad*; Ed. Espasa; Madrid, 2004, 340 pp. ISBN: 84-670-1263-3. Una investigación periodística sobre las relaciones y secretos entre el escritor colombiano y el dictador cubano. Describe las intrigas e intersticios de esta relación que, según los autores, se trata de «una amistad personal, política y literaria». Fue elaborado a partir de seis meses de investigación en La Habana, varios meses de búsqueda de documentación en diversos archivos, así como entrevistas a personalidades como Carlos Franqui, Bryce Echenique, Mario Vargas Llosa o Jorge Masseti. Ángel Esteban (Zaragoza, 1963) y Stéphanie Panicelli (Bruselas, 1978) son periodistas.

■ FAJARDO ESTRADA, RAMÓN C.; *Yo seré la tentación, María de los Ángeles Santana*; Ed. Plaza Mayor, San Juan, Puerto Rico, 2004, 716 pp. ISBN: 1-56328-259-3. Memorias, editadas

por Ramón C. Fajardo, de la vedette y actriz cubana, nos brindan, además, una riquísima y documentada memoria cultural del teatro, la radio, el cine y la televisión en Cuba desde los años 30 del siglo pasado hasta hoy. Incluye un registro muy completo de lo aparecido en la prensa, así como abundantes fotografías en blanco y negro. Ramón C. Fajardo Estrada (La Habana, 1951) es narrador, periodista y un importante investigador de la historia de la cultura audiovisual cubana. Ha publicado *Rita Montaner: Testimonio de una época* (1998).

■ GONZÁLEZ CRUZ, IVÁN; (edición, introducción y notas); *Antología para un sistema poético del mundo de José Lezama Lima*; Colección Letras Humanas, Ed. Universidad Politécnica de Valencia, Valencia, 2004, 2 t., 765 pp. ISBN: 84-9705-528-4. El libro se abre con un extenso ensayo sobre la obra y el sistema poético de Lezama, cuya poesía ocupa el resto del primer tomo. El segundo tomo incluye sus ensayos, notas tomadas de su cuaderno de apuntes, y cartas, además de una serie de definiciones ya antes compiladas por el editor en su diccionario lezamiano del 2000. Un volumen, en suma, imprescindible para quienes se acerquen a la obra del poeta de Trocadero. Iván González Cruz (La Habana, 1967), escritor e investigador, ha publicado, entre otros, el *Diccionario. Vida y obra de José Lezama Lima* (2000).

■ GORTÁZAR, GUILLERMO; MONTANER, CARLOS ALBERTO; DE LA RIVA, IÓN; BERNAL, BEATRIZ; ET AL.; *Democracia, desarrollo y sociedad civil en Cuba*; Ed. Aduana Vieja, Cádiz, 2004, 207 pp. ISBN: 84-933455-3-9. Con prólogo de Grace Giselle Piney Roche, este volumen reúne 14 ponencias presentadas en el seminario celebrado en Madrid en diciembre de 2003 sobre las relaciones entre la UE y Cuba durante la última década, así como diferentes enfoques de la Cuba poscastrista: política, democratización, la relación con la diáspora, el Estado de derecho, la sociedad civil y el impacto en ella de la nueva política cultural europea. Los 14 autores recogidos son especialistas reconocidos en diferentes campos del quehacer cultural.

■ IGLESIAS KENNEDY, DANIEL; *Espacio vacío (novela testimonial)*; Ed. Betania, Madrid, 2003, 592 pp. ISBN: 84-8017-207-X. La historia de

Daniel, alter ego del autor, es a un tiempo memoria, testimonio, reportaje y novela. El autor deviene su propio personaje, pero articula sus aventuras en una trama de intrigas que roza la novela negra. Al mismo tiempo, la obra ofrece un testimonio de primera mano de esa Cuba de los 70 y los 80, previa al gran descalabro. Para hacerlo, no pocas veces acude a las técnicas del reportaje, explica, aclara, comenta lo que en una novela quedaría en la zona gris de los sobreentendidos. Daniel Iglesias Kennedy (La Habana, 1950), escritor, traductor y documentalista, ha publicado *Esta tarde se pone el sol* (2001). Reside en España.

■ LÁZARO, FELIPE; *Data di scadenza (Antología poética)*; Franco Puzzo Editore, Trieste, Italia, 2003. 59 pp. ISBN: 88-88475-06-0. Una muestra significativa de la obra poética de Felipe Lázaro, traducida al italiano por Gaetano Longo, que incluye desde poemas publicados en 1974, hasta los más recientes de 2003. Felipe Lázaro (Güines, 1948), poeta, periodista y editor, dirige la Editorial Betania y ha publicado, entre otros, *Gastón Baquero: la invención de lo cotidiano* (2001). Reside en España.

■ LUQUE ESCALONA, ROBERTO; *Bonpland Nº 8*; Ed. Universal, Miami, 2003. 157 pp. ISBN: 1-59388-001-4. Un *thriller* y una tragedia que se desarrollan desde los 60 hasta los 90, y en escenarios que van desde Costa Rica a Maine, pasando por África, Cuba y Montreal o Bruselas. Roberto Luque Escalona (Holguín, 1936), escritor y periodista, ha publicado la novela *El profesor* (2002). Reside en EE. UU.

■ MATAS, JULIO; *Entre dos luces. Modelo de un destino antillano*; Ed. Universal, Miami, 2003. pp. ISBN: 1-59388-008-1. Las memorias de un arquitecto cubano trashumante y retornado al cabo a su primer amor y a su primera patria, son los recursos que emplea Matas para reflexionar sobre el sentido del destino que el protagonista encuentra en el panteón y los ritos yorubas, sobre la política, la religión, y el sitio de cada hombre en ese enigma que son las Antillas. Julio Matas, narrador, dramaturgo y poeta habanero, ha publicado *El rapto de La Habana. 8 obras dramáticas* (2002). Reside en EE. UU.

■ MESA-LAGO, CARMELO; *Economía y bienestar social en Cuba a comienzos del siglo XXI*; Ed.

ERNESTO GARZÓN VALDÉS
JAMES BUCHANAN
GEOFFREY BRENNAN
RAIMO VÄYRYNEN
RUTH ZIMMERLING

Democracia y Globalización

Mano a mano

Charla entre **MARIO MUCHNIK** y **RICARDO CAYUELA**

Otros temas

GUILLERMO FERNÁNDEZ DE SOTO

GUSTAVO FERNÁNDEZ

CARLOS DORE CABRAL

EDMAR LISBOA BACHA

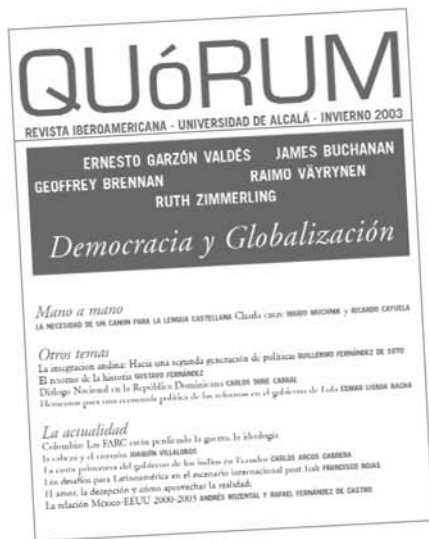
La actualidad

JOAQUÍN VILLALOBOS

CARLOS ARCOS CABRERA

FRANCISCO ROJAS

ANDRÉS ROZENTAL Y RAFAEL FERNÁNDEZ DE CASTRO



REVISTA IBEROAMERICANA - UNIVERSIDAD DE ALCALÁ



QUÓRUM

Colibrí, Madrid, 2003. 210 pp. ISBN: 84-932311-4-2. Basado en una copiosa información obtenida fundamentalmente en Cuba, el autor analiza medio siglo de políticas económicas y sociales, la crisis en curso y su incidencia en el bienestar social y en la creciente desigualdad, así como las perspectivas y las reformas necesarias en el siglo XXI. Carmelo Mesa-Lago es catedrático, investigador y ensayista. Ha publicado recientemente *Buscando un modelo económico para América Latina: ¿Mercado, socialista o mixto? Chile, Cuba y Costa Rica* (2002).

■ MONTES HUIDOBRO, MATÍAS; *El teatro cubano durante la República. Cuba detrás del telón*; Publications of The Society of Spanish and Spanish-American Studies; Boulder, Colorado, 2004. pp. 738. ISBN: 0-89295-111-7. Imprescindible para todos los estudiosos del teatro cubano. Montes Huidobro hace un detallado repaso de toda la escena cubana dividiéndola en dos grandes épocas: su toma de conciencia de lo cubano hasta 1939 y su eclosión desde entonces hasta 1958. Tendencias, autores, obras, puestas en escena, condiciones de creación. Todo el entramado que supone la existencia de un teatro cubano, es analizado por el autor. Matías Montes Huidobro (Sagua la Grande, 1931), novelista, dramaturgo, poeta y ensayista, ha publicado la novela *Parto en el cosmos* (2002) y reside en Miami.

■ MORAL RONCAL, ANTONIO MANUEL; *Cuba ante la Guerra Civil Española: la acción diplomática de Ramón Estaella*; Ed. Biblioteca Nueva, Madrid, 2003, 267 pp. ISBN: 84-9742-167-1. El libro ilustra un capítulo poco conocido de la historia: la actuación de la diplomacia cubana en España durante la Guerra Civil y las razones humanitarias que la guiaron, en especial la actuación de Ramón Estaella como encargado de negocios de la legación. Su aplicación masiva del derecho de asilo, al que se acogieron perseguidos de ambos bandos, salvó cientos y quizás miles de vidas. El historiador Antonio M. Moral Roncal, profesor e investigador, ha publicado *La identificación de recién nacidos en la Casa Real Española, 1700-2000* (Madrid, 2001).

■ NAVARRETE, WILLIAM; *Cuba: la musique en exil*; L'Harmattan, París, 2003, 261 pp. ISBN: 2-7475-5793-6. Un libro distinto sobre la

música cubana. La existencia de dos emigraciones importantes coincidiendo con las segundas mitades de los siglos XIX y XX, marcaron modos de hacer nuestra música fuera de las fronteras, resultado del inevitable cruce entre el acervo que el artista trae en su equipaje y el ambiente musical del sitio donde se instala. Un fenómeno interesante, recurrente y tan diverso como la geografía de la cultura, y que Navarrete aborda con su rigor habitual. William Navarrete (Cuba, 1968) es historiador de arte y ensayista. Ha publicado en 2000 *La chanson cubaine: textes et contexte (1902-1959)*.

■ ORTEGA, GREGORIO; *Cundo Macao*; Ed. Plaza Mayor, San Juan, Puerto Rico, 2004, 222 pp. ISBN: 1-56328-273-9. Es La Habana la protagonista de esta obra, que obtuvo el Premio Novela Plaza Mayor 2003. Frustraciones y supervivencia, picaresca, santería y huida. Las frustraciones de Pancho Urquiaga, los delirios de Vanesa, las premoniciones de la santera Ña Mersé y el desafío de Cundo Macao, urden esta trama veloz como los destinos de sus protagonistas. Gregorio Ortega (La Habana, 1926), escritor, periodista y diplomático, ha publicado *Villa Adelaida*. Reside en La Habana.

■ STONER, K. LYNN; *De la casa a la calle. El movimiento cubano de la mujer a favor de la reforma legal (1898-1940)*; Ed. Colibrí, Madrid, 2003. 297 pp. ISBN: 84-932311-3-4. Que Cuba desde 1940 tenía un conjunto de leyes en defensa de la igualdad de la mujer, es algo que la historiografía oficial cubana ha preferido soslayar. Este libro hace un serio análisis del movimiento cubano de la mujer durante las primeras décadas de la República. K. Lynn Stoner es investigadora y profesora universitaria norteamericana. Ha publicado, conjuntamente con Luis Hipólito Serrano, *Mujeres cubanas y cubanoamericanas: una bibliografía anotada* (2000). Reside en EE. UU.

■ SURÍ QUESADA, EMILIO; *Canción del suicida*; Ed. Betania, Madrid, 2003. 80 pp. ISBN: 84-8017-201-0. Transitado por la desesperanza y la nostalgia, por el dolor, la angustia, el desasosiego de lo que no llegó a ser, este poemario descarnado y feroz gira alrededor del suicidio y la muerte en círculos concén-

LETRA

INTERNACIONAL

78

EL PENSADOR QUE INTERVIENE. LA UTOPIA.

Fernando Savater, Rosa Pereda, Imre Kertész, Manuel Cruz, Rogelio Blanco, Juan Manuel Cobo Suero, Armando Hart Dávalos, José A. López Campillo, Amable Fernández Sanz, Ana María Leyra, María F. Santiago, Héctor E. Coicchini, Jean Chalon, Tomás Álvarez, Rafael García Alonso

79

TEORÍA Y PRÁCTICA DEL LIBERTINAJE.

Juan García Ponce, Antonio Gómez Rufo, Jerónimo Gonzalo, Juan Francisco Ferré, Lourdes Ortiz, Rosa Pereda, Jorge Herralde, Ian McEwan, Gianni Vattimo, Luis Seguí, I. Gómez de Liaño, Marco Tulio Aguilera, Victoria Camps, John Updike

80

MAX AUB. HUÉSPEDES DE LA VIDA.

Joaquín Leguina, Gérard Malgat, Jordi Soler, Francisco Caudet, Manuel García, Fernando Huici, Julio Pérez Perucha, Eduardo Haro Tecglen, Eduardo Vázquez, Jesús Martín Barbero, George Steiner, Peter Marsh, Clara Janés, Juan José Solozábal, Norman Mailer

81

25 AÑOS DE CONSTITUCIÓN. LITERATURA

Y VIDA. G. Peces-Barba, M. R. Barnatán, José Luis Fajardo, Fernando Savater, G. Pérez-Villalta, Emilio Lledó, José Manuel Broto, Dulce Chacón, Amin Maalouf, J. M. Coetzee, Shirin Ebadi, Ryszard Kapuscinski, Josep Fontana, Claudio Magris, J. Á. González Sainz

Redacción y Suscripciones:

Monte Esquinza 30, 2.º dcha. - 28010 Madrid - Tel.: 913 104 696 - Fax: 913 194 585

www.arce.es/Letra.html - editorial@fpabloiglesias.es

tricos. Emilio Surí Quesada (Camagüey, 1952), poeta, narrador y periodista, ha publicado *Los cachorros andan sueltos* (1985). Reside en España.

Pasar revista

■ AMANECER (nº 50 de y nº 51 de julio-agosto y septiembre-octubre, 2003, 32 pp. cada uno). Revista en rústica de la Diócesis de Santa Clara. Publicación de hondo contenido religioso destinada a los fieles. En el número 50, destacan dos reseñas que unen a Compay Segundo y Celia Cruz. En el número 51, que celebra los veinticinco años de pontificado, se incluye la instrucción teológico-pastoral «La presencia social de la Iglesia», a la que también hace referencia un interesante texto de Yoel Prado, «Callarse o hablar, el dilema de la Iglesia». Además, un conmovedor texto de María del C. y Juan Carlos sobre la violencia cotidiana. Directora: Laura María Fernández. Dirección: Obispado de Santa Clara, apartado 31, Santa Clara 50100, Villa Clara.

■ EL ATEJE (nº 9 Año III, Miami, febrero-mayo, 2004). Publicación cultural digital editada en Miami que incluye excelentes colaboraciones de autores casi siempre cubanos en sus secciones de poesía, narrativa, libros, noticias y reseñas. Este número, dedicado a la memoria de Herberto Dumé, es un especial sobre teatro e incluye obras de seis dramaturgos (José Abreu Felipe, Raúl de Cárdenas, Maricel Mayor Marsán, Pedro R. Monge Rafuls, Jorge Trigoura y Héctor Santiago); así como entrevistas a los dramaturgos Eduardo Manet y Matías Montes Huidobro. Vale la pena destacar un recuento de la narrativa cubana de la diáspora, a cargo de Belén Rodríguez Mourelo, «La suerte del heredero», de Yanitzia Canetti, y poemas de Odette Alonso y Maya Islas. Editor: Luis de la Paz Dirección: www.elateje.com.

■ AZOTEAS REVISTA DE LITERATURA (La Habana, Torre de Letras. nº 3, otoño de 2003). Editores: Antón Arrufat y Reina María Rodríguez. El tercer número de esta humilde y generosa revista, destaca, en un medio literario demasiado atento a las narrativas

fáciles, por su espléndida dotación de ensayo. Los textos recobrados de Virgilio Piñera («Algunos versos de Víctor Hugo») y de Henry Levin («La puerta de marfil»), este último tomado de *Ciclón* y traducido por José Rodríguez Feo, son piezas admirables de la mejor prosa ensayística, a la que también rinden honores Juan Francisco Buscaglia con «Un moro en la Gloria: Plácido o el color de la indecisión», Marc Vitse con «Las burlas de Don Juan», Marc E. Blanchard con «Carpentier: arqueología de un saber joven» y Duanel Díaz con «La isla en peso y algunas disputas domésticas». En la mejor tradición de *Orígenes y Ciclón*, la revista *Azoteas* agrega, a una lúcida y cosmopolita visión de la cultura, incursiones poéticas y narrativas como las de Charles Bernstein en «Spring Between Two Islands» y de Ray Faxas en «La carne de los insectos».

■ CACHARRO(S) (expediente 3, noviembre-diciembre, 2003). Revista electrónica independiente de arte y literatura que se hace en La Habana y se distribuye por e-mail. En el presente número, dedicado especialmente a Lorenzo García Vega, se incluyen sus textos «Una fotografía» y «Textilandia Albina», y trabajos de Carlos A. Aguilera. Aparecen también, poemas inéditos de José Kozar, Rogelio Saunders, Pedro Marqués de Armas y Francisco Morán, y el relato inédito «Hambre», de Ángel Santiesteban. Sendos textos de Alain Touraine sobre el totalitarismo y los intelectuales redondean la entrega. Coordinador: Jorge Alberto Aguiar Díaz. Dirección: Escobar 354, esquina a San Miguel, C. P. 10200. Centro Habana. www.cubaunderground.com. Puede obtenerse enviando un e-mail a: cacharro@cubaunderground.com.

■ CRÍTICA (año 25, nº 101, octubre-noviembre, 2003 y nº 102, enero-febrero, 2004, 191 pp. cada una. ISSN: 0186-7199). Revista cultural bimestral de excelente factura que publica la Universidad Autónoma de Puebla. En el nº 101 destaca el texto «Palabras de sobremesa», de Antón Arrufat, donde abunda sobre su libro *La caja está cerrada* y se adentra en la definición de lo cubano. Encontramos también el texto «Lecturas filiales de José Martí», de Rafael Rojas, referido a sus parentescos reales o metafóricos, sus padres espirituales y, en especial, su

Revista de Occidente



N.º 275

Abril 2004

LA CIUDAD

Artículos de

Michael Buxton, Peter Marcuse, Paolo Perulli,
Manuel Saravia, Pablo Gigosos y Rosario del Caz

COMER Y SER COMIDO DEL CANIBALISMO A LA FAST- FOOD

Artículos de

Oscar Calavia y Pascal Lardellier

paternidad. Alberto Garrandés reseña aquí la *Lolita* de Nabokov. En el nº 102 hay dos excelentes poemas de Jesús J. Barquet y el ensayo «Para una lectura de la Avellaneda», de Antón Arrufat. Director: Armando Pinto. Dirección: Reforma, 905. Centro histórico, CP 72000, Puebla, México.

■ CUADERNOS HISPANOAMERICANOS (nº 639, y nº 640, septiembre y octubre, 2003, 163 y 167 pp., respectivamente. ISSN: 1131-6438). Revista de la Agencia Española de Cooperación Internacional. Destaca en el número 639 un dossier sobre escritoras argentinas del siglo XIX, un texto de Ernesto Hernández Busto sobre *El libro perdido de los originistas*, de A. J. Ponte. En el siguiente número encontramos un interesante dossier sobre Elías Canetti. Director: Blas Matamoro. Dirección: Avenida Reyes Católicos, 4, 28040, Madrid, España.

■ DE CUBA (nº 3, septiembre, 2003, 61 pp.). Revista de la Sociedad de Periodistas Manuel Márquez Sterling y miembro de la Red Internacional de Reporteros sin Fronteras. Revista de denuncia sobre la violación de los derechos humanos en Cuba y sobre el mundo de la disidencia. En este número encontramos los homenajes a los prisioneros de conciencia encarcelados durante la pasada primavera y las reacciones nacionales e internacionales a la ola represiva. Se reproduce el «Monólogo del culpable», de Raúl Rivero, y se reiteran las denuncias de malos tratos. Es interesante un análisis de René Gómez Manzano sobre los juicios sumarísimos. Director: Ricardo González Alonso (en prisión). Dirección: Calle Vista Hermosa nº 608, 5º piso, apto. K, entre Concepción y Santa Ana, Cerro, La Habana, Cuba.

■ DISIDENTE (año 18, nº 190, nº 191, y nº 192 de 2003, y año 19, nº 193 y nº 194, de 2004, 24 pp. cada número). Boletín bimensual que reseña la actividad disidente dentro de Cuba y en el exilio. En el nº 190 encontramos una carta abierta a Augusto Roa Bastos y un texto de Dagoberto Valdés sobre los protagonistas sociales y el debate público en Cuba. En el nº 191 se reseña la recogida de 14.000 firmas más por Oswaldo Payá. El nº 192 cita en portada que «El comercio no salvará a Cuba», un artículo de Claudia Márquez. En el nº 193 aparece la llamada de

Payá a un diálogo nacional y el texto de José Vilasuso sobre las «deserciones» en el Ballet Nacional de Cuba. En el nº 194 consta la transcripción de la entrevista radial hecha por Alina Fernández, la hija de Fidel Castro, a Ramiro Valdés (hijo), quien reside en Miami. Director: Ángel Padilla Piña. Dirección: P.O. Box 360889, San Juan, Puerto Rico 00936-0889.

■ ESPACIOS (año 7, nº 4, cuarto trimestre, 2003, 59 pp.). Publicación trimestral diocesana del Equipo Promotor para la Participación Social del Laico (EPAS), de la Archidiócesis de la Habana. Vale destacar en este número «La otra cara de la globalización, una visión actualizada», de Orlando Freire Santana; un largo reportaje de Rogelio Fabio Hurtado a propósito de la muerte de Celia Cruz, que contrasta con el tácito silencio de la prensa oficial, y se da cuenta cariñosamente de la muerte de Bigote de Gato en La Habana. Más adelante, Antonio Correa y Rogelio Fabio Hurtado debaten sobre la vigencia de las ideas marxistas en el siglo XXI. Director: Joaquín Bello. Dirección: Casa Laical. Teniente Rey entre Bernaza y Villegas, La Habana, Cuba.

ESQUIFE (nº 39, diciembre, 2003). Revista electrónica elaborada con el patrocinio de la Asociación Hermanos Saiz de jóvenes escritores y artistas de Cuba. Ilustrado con imágenes de Hanna G.Chomenko, este número se refiere con especial interés a la literatura para niños. Incluye «Soy ese hombre, soy ese niño», de José Manuel Espino Ortega; un texto sobre la formación teatral infantil, de Luvel García Leyva, y un ensayo de Enrique Pérez Díaz sobre el humor en esa literatura. La sección «Poemas al gato con botas» incluye textos de Julia Calzadilla, Lourdes Díaz Canto, Waldo González López, Pedro González Viera (Péglez), Félix Guerra, José Antonio Gutiérrez y Rolando López del Amo. Joaquín Borges-Triana escribe «Cuban lullaby», sobre música, y hay textos narrativos de Teresa Cárdenas Angulo, Nelson Simón, Olga Marta Pérez, Alberto Yáñez y Omar Felipe Mauri Sierra. Directores: Hanna G.Chomenko y Andrés Mir. Dirección: www.esquife.cult.cu.

■ FP. FOREIGN POLICY Edición española (febrero-marzo, 2004, 98 pp.). Revista de

política y relaciones internacionales publicada por la Fundación para las Relaciones Internacionales y el Diálogo Exterior (FRIDE). Muy interesante el texto de Carlos Lozada sobre «América Latina: menos leyes, más reformas». Una buena parte del número está dedicado a analizar las consecuencias de la guerra de Irak. También se aborda el fútbol y la globalización, las remesas monetarias de los emigrantes y un interesante artículo, «Soberanía popular», firmado por George Soros. Presidente: Diego Hidalgo. Editor: Moisés Naím. Director: Andrés Ortega. Dirección: Felipe IV, 9. 1ª derecha. 28014 Madrid, España.

■ LA HABANA ELEGANTE (nº 25, primavera, 2004). Cuidada revista cultural electrónica trimestral hecha en Dallas, Texas, que viene apareciendo desde 1998 y ha obtenido el Golden Web Award y el Punto de Excelencia. En este número consta una selección de la obra de Soleida Ríos, presentada por José Kozler y Antonio José Ponte. Además: «El éxtasis de la mercancía», de Emilio Ichikawa Morín, y «Los apuntes de la guerra», por Carmen Paula Bermúdez. Aracely Tinajero explora la mirada martiana sobre los chinos de Nueva York y, haciendo juego, se publica el cuento de Alfonso Hernández Catá, «Los chinos». Y como de chinos va la cosa, Pedro Marques presenta un breve dossier sobre la presencia china en Cuba con selecciones de *The Cuba Commission Report* y *Los chinos en Cuba*, de José Antonio Saco. Rogelio Saunders se detiene ante *El arpa y la sombra*, de Alejo Carpentier. La revista rescata *Evocación de Julián del Casal*, de Agustín Acosta, y la Revolución naciente vista por Jean Paul Sartre. De Jorge Ferrer es el prólogo de su antología de Tristán de Jesús Medina. Y la habitual columna de Fermín Gabor. Redactor: Francisco Morán. Dirección: www.habanaelegante.com

■ IBEROAMERICANA (nº 11, septiembre, 2003, 336 pp. ISSN: 1577-3388). Ensayos de letras, historia y sociedad, editada por el Instituto Ibero-Americano de Berlín, el Instituto de Estudios Iberoamericanos de Hamburgo y la Editorial Iberoamericana/Vervuert. Se destaca en este número, además de un dossier sobre globalización, fragmentación y renacimiento, las ciudades latinoamericanas a inicios del siglo XXI, el artículo de Ineke

Pahf-Rheineverger «Universos múltiples en torno a una tradición cubana única. Entrevista a Nancy Morejón». Consejo editorial encabezado por: Walter L. Bernecker. Dirección: Instituto Ibero-Americano. Potsdamer Strasse 37, D-10785, Berlín, Alemania.

■ LA JORNADA LITERARIA (año VII, nº 1, otoño, 2003, 134 pp.). Anuario de Literatura del Departamento de Español y Portugués de la Universidad de Rutgers. En el ensayo «Los límites de la irreverencia (Idolatrías en *El color del verano* de Reinaldo Arenas)», Emilio Ichikawa subraya aquellos valores literarios y políticos donde la pasión crítica de Arenas queda trunca y se convierte en veneración, y cómo una generación posterior ha ido más allá al cuestionar las mitologías cubanas. Editor: Gustavo Arango, José Felipe Troncoso y Julieta Vitullo. Dirección: Carpenter House, Rutgers University, New Brunswick, NJ 08901-1414 EE. UU.

■ LETRA INTERNACIONAL (nº 80 y nº 81 otoño e invierno, 2003, 96 pp. cada uno. ISSN: 0213-4721). Revista de literatura, arte y pensamiento. Es de destacar en el nº 80 el especial dedicado a Max Aub, escritor exiliado que no perdió la memoria. Y en el nº 81, además del dossier por los veinticinco años de Constitución Española, los excelentes textos «El reportero de la antigüedad clásica», de Ryszard Kapuscinski, y «Los retos de la cultura clónica», por Enrique Bustamante. Director: Salvador Clotas. Dirección: Monte Esquinza, 30, 2do. Dcha. 28010 Madrid, España.

■ PALABRA NUEVA (año XII, nº 122, nº 123, nº 124 y nº 126, septiembre, octubre y noviembre, 2003, y enero, 2004, 62, 70, 62 y 66 pp., respectivamente). Revista de la Archidiócesis de La Habana que incluye no sólo temas religiosos, sino también culturales y sociales. En el número 122 destacan una entrevista de Orlando Márquez a Peter Wallensteen, fundador del Departamento de Investigación sobre Paz y Conflictos de la Universidad de Uppsala, acerca de la reconciliación y el futuro de Cuba; una larga entrevista a Leonardo Padura, y un texto de Mons. Carlos Manuel de Céspedes sobre *Suite Habana*. El nº 123 incorpora una entrevista a Fernando Pérez y un reportaje sobre Neuróticos Anónimos. El nº 124 refleja en

portada los 484 años de San Cristóbal de La Habana y publica el texto de Roberto Veiga González «Hace falta en Cuba una batalla por la reconciliación», un artículo en recordación de Ángel Gaztelu, escrito por Mons. Carlos Manuel de Céspedes, y otro de Jorge Domingo Cuadriello a propósito del centenario de Lino Novás Calvo. En el n.º 126 vale la pena citar un reportaje sobre el Archivo Nacional y una crónica sobre los premios en el Festival del Nuevo Cine Latinoamericano. Director: Orlando Márquez. Dirección: Departamento de Medios de Comunicación Social de la Archidiócesis de La Habana. Calle Habana n.º 152 esq. a Chacón, La Habana 10100, Cuba.

QUÓRUM (n.º 7, invierno, 2003, 225 pp.). Revista iberoamericana de pensamiento editada cuatrimestralmente por el Servicio de Publicaciones de la Universidad de Alcalá. Además del excelente mano a mano sobre literatura entre Mario Muchnik y Ricardo Cayuela, destaca un texto de James M. Buchanan, premio Nobel de economía. Directores: Virgilio Zapatero y Manuel Guedán. Dirección: Escritorios 4, CP 28801, Alcalá de Henares, Madrid, España.

■ REVISTA DE LA BIBLIOTECA NACIONAL JOSÉ MARTÍ (año 94, n.º 1-2, enero-junio, 2003, 190 pp. ISSN: 0006-1727). Revista de temas culturales, sobria factura y excelentes colaboraciones. Número de carácter prácticamente monográfico, dedicado a la obra de Fina García Marruz, con trabajos de Cintio Vitier, Jorge Luis Arcos, Roberto Méndez Martínez, Rafael Almanza, Mayerín Bello Valdés, Gelina Miranda Cancela, Susana Cella y Abel Cotelo, entre otros. Se añade una bibliografía muy exhaustiva de la poeta. La entrega se completa con textos sobre Martí y Luis Amado Blanco, entre otros. Director: Eliades Acosta Matos. Dirección: Biblioteca Nacional José Martí. Plaza de la Revolución. Ciudad de La Habana, Cuba.

■ REVISTA SINALEFA. REVISTA INTERNACIONAL DE ARTE Y LITERATURA (n.º 6, septiembrediciembre, 2003, 36 pp. ISSN: 1542-1228). Revista editada en Nueva York y que reúne textos de creación, crítica y análisis provenientes de las distintas geografías de la literatura escrita en español. En este número destacan «La caída del cielo», de Cristina

García; una semblanza poética de Rafael Bordao, a cargo de Leonora Acuña; Luis Mario entrega «Mis recuerdos de Camilo José Cela»; y de Maricel Mayor Marsán son sus «Apuntes sobre la literatura fantástica cubana». Director: Rafael Bordao. P.O. Box 26751, Brooklyn NY 11202. EE. UU.

■ TEATRO EN MIAMI (n.º 2, Año 4, enero 14-20, 2004). Revista electrónica sobre el acontecer teatral en Miami, Cuba e Hispanoamérica. Incluye un apartado especial dedicado a Nilo Cruz, «Escribir teatro viento en popa» y da noticia del estreno de su última obra en el New Theatre; comenta el ciclo de conferencias de Matías Monte Huidobro «Cuba detrás del telón» en el Centro Cultural Español, las Jornadas Villanueva, dedicadas a la dramaturgia nacional en Cuba, y la presentación, por Marianela Boan, de su *Blanche*. Sobre el teatro en Cuba, aparecen figuras como Vicente Revuelta, Carlos Díaz, Hilda Oates, Héctor Quintero y Modesto Centeno. Dirección: <http://www.teatroenmiami.com>.

TEMAS. CULTURA, IDEOLOGÍA, SOCIEDAD (n.º 33/34, abril-septiembre de 2003, pp.). A diferencia de la mayoría de los números de esta importante revista, dedicados a diversos aspectos de la realidad cubana contemporánea, la presente entrega de *Temas* se concentra en el análisis interdisciplinario del *neoliberalismo* norteamericano, promovido a nivel de doctrina y política de Estado por parte de la administración de George W. Bush, tras los ataques terroristas del 11 de septiembre de 2001. Destacados autores del pensamiento social contemporáneo, sobre todo de la izquierda académica de Estados Unidos, como Immanuel Wallerstein, István Mészáros, George Labica, Fernando Coronil, Corey Robin y Marilyn B. Young, desarrollan los temas de la globalización y el imperialismo desde variados enfoques históricos, sociológicos, antropológicos y políticos. Junto a estas interpretaciones, aparecen otras, teóricamente menos sofisticadas e ideológicamente más apasionadas, propuestas por autores de la isla como Fernando Martínez Heredia, Isabel Monal, Luis M. García Cuñarro y Luis Suárez Salazar. Director: Rafael Hernández. Dirección: Edificio ICAIC, quinto piso, 23 y 12, El Vedado, Ciudad de La Habana, CP 10,400, Cuba.

■ TRANSACTION (vol. 40, nº 3, marzo-abril, 2003, 64 pp. ISSN: 0147-2011OCL). Revista bimensual en inglés de ciencias sociales considerada, junto a la editorial del mismo nombre, de primerísima línea desde su aparición en 1962. En este número aparece el ensayo de Emilio Ichikawa «The Moral Basis of Cuban Society», donde reflexiona acerca de los alcances filosóficos de la moralidad en Cuba. Destacan por su actualidad, entre otros, los trabajos acerca del debate institucional y moral dentro de la Iglesia Católica, de Philip Jenkins y Elizabeth Fox-Genovese, así como el texto de Joseph A. Schumpeter «How Does One Study Social Science?». Director: Dr. Irving Horowitz. Dirección: New Brunswick, New Jersey, EE. UU.

■ UNIÓN. REVISTA DE LITERATURA Y ARTE (nº 48, octubre-diciembre, 2002, y nº 49, enero-marzo, 2003). Órgano oficial de la Unión de Escritores y Artistas de Cuba (UNEAC). El primero de estos dos números recoge las palabras de Cintio Vitier y del crítico Enrique Sainz durante la ceremonia de entrega del Premio Juan Rulfo al primero, en la Feria Internacional del Libro de Guadalajara, en noviembre de 2002. Son de especial interés, además, los «Textos» (un poema y dos prosas) del escritor cubano exiliado en Miami Lorenzo García Vega, los poemas de Ricardo Alberto Pérez y Jesús David Curvelo, y los ensayos «Dulce María Loynaz: el ala oscura de su rebeldía», de Norge Espinosa; «Encrucijada, destino», de César López, y «De la máscara y la identidad», de Jorge Luis Arcos. El número 49 arranca con un merecido homenaje a Guillermo Rodríguez Rivera, con reproducciones de los cuadernos *Cuba (poema mitológico)* y *El libro rojo*, y la justísima valoración crítica de Jorge Luis Arcos. Contiene también una nota poco novedosa de Rogelio Rodríguez Coronel sobre la narrativa de Lisandro Otero y poemas y prosas muy recomendables de jóvenes escritores como Daniel Díaz Mantilla, Gerardo Fernández Fe y René Rubí Cordoví. Director: Jorge Luis Arcos. Dirección: UNEAC. 17 y H. La Habana, Cuba.

■ LA VOZ CATÓLICA (Vol. 51, nº 8, nº 9, nº 10 y nº 11, de septiembre a diciembre, 2003, 36, 28, 28 y 28 pp., respectivamente. ISSN: 1044-1884). Periódico mensual de la Archidiócesis

de Miami. Su contenido refleja la vida religiosa y social de esa ciudad. En estos números destacan la respuesta de la Iglesia a Hugo Chávez (nº 8), la protesta de Pax Christi en Miami contra el ALCA y por la justicia social (nº 9), el anuncio de un reporte sobre los abusos sexuales del clero en EE. UU., y un texto de Emilio de Armas sobre Ángel Gaztelu (nº 10). Presidente: Arzobispo John C. Favalora. Dirección: 9401 Biscayne Blvd., Miami, FL 33138. EE. UU.

Convocatorias

ENSAYO

■ XXI PREMIO DE ENSAYO «ESPASA» 2004. Dotado con 30.050 € como anticipo de derechos de autor, e incluye la publicación del libro ganador por la Ed. Espasa, así como del finalista, si lo hubiera, que recibirá 12.020 €. Cada autor, de cualquier nacionalidad, enviará ensayos que reflexionen «sobre las diversas y apasionantes cuestiones que caracterizan el mundo actual», escritos en castellano, inéditos y presentados con nombre o bajo seudónimo. En el segundo caso, deberá adjuntarse una plica en sobre cerrado que contendrá el nombre, la fotocopia del documento de identidad, la dirección y el teléfono del autor, así como un breve currículum. Se enviarán tres copias mecanografiadas a dos espacios por una sola cara con extensión mínima de 200 folios DIN A-4. Los originales deberán remitirse a: Editorial Espasa Calpe. Vía de las Dos Castillas, 33. Ática, edificio 4. 28224 Pozuelo de Alarcón. Madrid. España. Más información en: sugerencias@espasa.es y www.espasa.com. Cierra el 25 de junio de 2004.

NOVELA Y NOVELA CORTA

■ PREMIO DE NOVELA «PLAZA MAYOR». Está dotado con US\$ 5,000 y la publicación de la novela en un plazo no mayor de un año después del fallo, y con una Primera Mención de US\$ 1,500 sin compromiso de publicación, pero con prioridad para su evaluación editorial. Podrán participar todos los escritores cubanos residentes en cualquier país,

sin importar credos ni filiaciones. Se concursará con un ejemplar único, debidamente encuadernado, de entre 150 y 350 cuartillas DIN A4, a doble espacio. También deberá enviarse una copia en disco, procesada en Word, formato RTF. Las obras deberán enviarse bajo el sistema de seudónimo y plica. En la plica deberán consignarse todos los datos de identificación y localización del autor, un breve currículum y una declaración firmada haciendo constar que la obra es absolutamente inédita, no está pendiente de fallo en ningún otro premio, ni sometida a evaluación en alguna editorial. Las obras pueden ser enviadas a: Editorial Plaza Mayor. 1500 Avda. Ponce de León. Local 2. El Cinco. San Juan. Puerto Rico 00926. Los autores radicados en Cuba pueden enviar sus obras a: Amir Valle Ojeda. Coordinador Colección Cultura Cubana. Perseverancia nº 162, Apto. 16. e/ Ánimas y Virtudes. Centro Habana. Ciudad de La Habana. Cuba. Cierra el 30 de mayo de 2004.

■ PREMIO «HERRALDE» DE NOVELA. Dotado con 18.000 € en concepto de anticipos de derechos de autor, que percibirá el ganador en el acto de la firma del contrato, cuya duración será de quince años. Podrán concurrir todos los escritores, cualquiera que sea su nacionalidad, que presenten una novela inédita en lengua castellana, sin límite de extensión, mecanografiada a doble espacio y por una sola cara en folios DIN A4. Las obras, acompañadas de una breve nota biobibliográfica, pueden presentarse con seudónimo, siendo indispensable en este caso adjuntar una plica donde se consigne el nombre completo y domicilio del autor. Los originales deberán remitirse por triplicado a: Editorial Anagrama. Calle Pedró de la Creu, 58. 08034 Barcelona. Más información en: www.anagrama-ed.es. Cierra el 15 de julio de 2004.

■ PREMIO «JUAN RULFO» DE NOVELA CORTA. Dotado con 9.000 €. Convocan Radio Francia Internacional, Instituto Cervantes, Casa de América Latina, Instituto de México y Unión Latina. Se puede participar con una obra en lengua castellana, de tema libre, original e inédita. Su extensión será de entre 80 y 120 páginas, a veintidós líneas por página, mecanografiadas a doble espacio y por una

sola cara. Al final de la obra deben figurar nombre, apellidos, teléfono, dirección del autor y su dirección electrónica si la tuviera. Enviar un solo ejemplar a: Radio Francia Internacional. Servicio de lengua española. 116 Avenue du President Kennedy. 75786 Paris CEDEX 16. Francia. Más información en: www.rfi.fr. Cierra el 30 de agosto de 2004.

CUENTO

■ V CONCURSO DE RELATOS «EL MELOCOTÓN MECÁNICO». Dotado con 400 €. Una vez fallado el premio, los cinco relatos finalistas, así como las menciones especiales que el jurado otorgue, cederán los derechos de la primera publicación en castellano al Grupo Editorial AJEC, tras la cual los autores dispondrán libremente de sus relatos. Puede optar al premio cualquier narración inédita en castellano o inglés que contenga elementos fantásticos, de ciencia ficción, terror, o fantasía. Cada participante podrá concursar con un máximo de dos relatos. Con un máximo de 30 páginas escritas a doble espacio y por una sola cara, cada relato deberá presentarse por duplicado, escrito a máquina o por impresora en folios DIN A4, y de ser posible se adjuntará un disquete con el relato en formato Word para Windows o texto estándar. El autor firmará cada obra con seudónimo y en plica cerrada incluirá nombre completo, documento de identidad, edad, dirección, teléfono y dirección de correo electrónico si la tuviera. Los originales deben remitirse a: Apartado de Correos 2328. 18014 Granada. Cierra 31 de junio de 2004.

■ PREMIO «JUAN RULFO» DE CUENTO. Dotado con 5.000 €. Se puede participar con una obra en lengua española, original e inédita, de tema libre, en un solo ejemplar. Su extensión no deberá exceder 20 páginas, a 22 líneas por página, mecanografiadas a doble espacio y por una sola cara. Al final de la obra deben figurar nombre y apellidos del autor, teléfono, dirección y correo electrónico si lo tuviera. Enviar a: Radio Francia Internacional. Servicio de lengua española. 116 Avenue du President Kennedy. 75786 París. CEDEX 16. Francia. Más información en: www.rfi.fr. Cierra el 30 de agosto de 2004.

POESÍA

■ XX PREMIO DE POESÍA «GERARDO DIEGO» PARA NOVELES. Dotado con 3.500 € y publicación de la obra. Podrán concurrir al mismo poetas de cualquier nacionalidad, que no hayan publicado ningún libro de poesía, con colecciones de poemas en castellano, inéditas, no premiadas y de forma y tema libres, y bajo seudónimo, figurando en plica cerrada los datos del autor. Los originales se enviarán por quintuplicado, en folios DIN A4 mecanografiados a doble espacio, por una sola cara, debidamente numerados y encuadrados a: Excm. Diputación Provincial de Soria. Departamento de Cultura. Calle caballeros, 17. 42003 Soria. España. Más información en: www.dipsoria.es. Cierra el 16 de julio de 2004.

LITERATURA INFANTIL Y JUVENIL

■ IV PREMIO «ALANDAR» DE NARRATIVA JUVENIL. Dotado con 12.100 € como anticipo de los derechos de autor. La concesión del premio lleva incluida la publicación por parte de la Ed. Edelvives en la colección Alandar. Deben ser novelas inéditas, de tema libre y escritas en castellano. Su extensión será de entre 130 y 160 folios DIN A4 mecanografiados a doble espacio. Cada concursante puede enviar cuantos originales desee y de cada uno hará llegar dos copias; siempre bajo seudónimo, adjuntando una plica que debe contener el nombre del autor, la dirección, el número de teléfono y la dirección de correo electrónico. Los originales se enviarán a: Editorial Edelvives. Xaudaró, 25. 28034 Madrid. España. Para más información: Tel. (34)913 344 883. Cierra el 10 de mayo de 2004.

■ XV PREMIO «ALA DELTA» DE LITERATURA INFANTIL. Dotado con 12.100 € a cuenta de los derechos de autor y publicación de la obra premiada por la Ed. Edelvives en la colección Ala Delta. La extensión de las obras, mecanografiadas a doble espacio, será de 50 a 140 folios DIN A4, inéditas y en castellano o en cualquiera de las lenguas autonómicas. El tema y el género literario son libres y se enviarán dos copias. Cada concursante puede enviar cuantos originales desee, siempre bajo seudónimo y anexando plica cerrada donde conste el nombre, la

dirección, el número de teléfono y la dirección de correo electrónico. Enviar las obras a: Editorial Edelvives. Xaudaró, 25. 28034 Madrid. España. Más información en: Tel. (34)913 344 883. Cierra el 10 de mayo de 2004.

LITERATURA

■ X PREMIO LENGUA DE TRAPO DE NARRATIVA. Dotado con 4.500 € en concepto de anticipo y la publicación del libro ganador en la Colección Nueva Biblioteca. Pueden concurrir autores de cualquier nacionalidad con obras narrativas (novelas o conjuntos de relatos) inéditas y no premiadas ni pendientes de fallo en otro certamen, escritas en castellano y con una extensión mínima de 140 páginas DIN A-4 mecanografiadas a doble espacio y por una sola cara. No se aceptarán originales presentados con descuido o ilegibles. Las obras podrán presentarse firmadas o bajo seudónimo. En el primer caso, en la primera página deberán constar nombre, domicilio y teléfono del autor. En el segundo caso, se adjuntará una plica cerrada con los datos antes señalados. Los originales se acompañarán de una declaración de que la obra es inédita y no se presenta a otro premio, y de que sus derechos no han sido cedidos a ningún editor en el mundo. Esa declaración será incluida dentro de la plica en caso de que la obra se presente bajo seudónimo. Los originales deberán remitirse en una sola copia en papel debidamente encuadrada a: Editorial Lengua de Trajo. Plaza del Alamillo, 8, entreplanta 1ª. 28005 Madrid. O, si así lo desea, enviarla por e-mail con el asunto «Premio Lengua de Trajo» como archivo adjunto de texto (formatos *Word* o *WordPerfect*) a: lectura@lenguadetrapo.com. En este caso, la obra no podrá ir bajo seudónimo y constarán los datos personales en la primera página del archivo de texto. Para más información dirigirse a: info@lenguadetrapo.com. Cierra el 26 de abril de 2004.

■ CERTAMEN LITERARIO «AENIGMA» 2004 DE POESÍA, RELATO BREVE Y TEATRO. El premio consistirá en cada categoría en la publicación de las obras premiadas y las seleccionadas, un presente, un diploma y un certificado acreditativo. La obra presentada no

deberá haber sido premiada ni publicada con anterioridad. La temática será libre y la extensión de los textos presentados será, para poesía, de 100 a 300 versos; para relato breve, de 5 a 10 folios DIN A4; y para teatro, textos en un acto entre 5 y 15 folios. Se enviarán tres copias de la obra a concurso, en cuya cabecera deberá aparecer un seudónimo y, en plica cerrada, los datos personales y fotocopia del documento de identidad. Los trabajos se enviarán a: Asociación Juvenil de Escritores «Aenigma». Calle León y Castillo, 43-45. 35200 Telde. Las Palmas. España. Cierra el 1 de julio de 2004.

PINTURA

■ I CERTAMEN NACIONAL DE PINTURA «CIUDAD DE TORREJÓN» Dotado con 6.010 €. Podrán participar todos los artistas mayores de 18 años residentes en España. Se presentará una sola obra acabada, inédita y reciente, de técnica y tema libre, con unas dimensiones entre 200 x 200 cm. como máximo y como mínimo 100 x 100 cm. No se admitirán copias ni reproducciones de otras obras, ni trabajos ya premiados. La obra deberá estar enmarcada con listón o junquillo, pero no se admitirán cuadros con cristal. En el reverso de la obra se deberá indicar mediante una flecha bien visible, cual es la parte superior del cuadro. La obra se enviará debidamente protegida y deberá ir firmada por el autor y acompañada de una foto del cuadro, título, medidas, técnica, fecha de realización, datos personales y fotocopia del DNI o documento de residencia. Enviar a: Ayuntamiento de Torrejón de Ardoz. Calle Londres, 5. 28850 Torrejón de Ardoz. Madrid. España. Cierra el 23 de abril de 2004.

■ PREMIO DE PINTURA EN SAN LORENZO DE EL ESCORIAL CON MOTIVO DEL IV CENTENARIO DEL QUIJOTE. Dotado con 15.000 €. Podrán concurrir artistas de cualquier nacionalidad. Se presentará un conjunto de seis obras originales e inéditas, que no se hayan dado a conocer ni siquiera en una publicación, en formato 80 x 100 cm. El tema deberá basarse en escenas identificables a las que se haga referencia explícita en la novela de Cervantes. Al dorso de las obras figurará nombre, apellidos y número de documento de identidad del artista, y en sobre cerrado,

el currículo, fotocopia del documento de identidad, dirección y teléfono. Enviar a: Sociedad de Fomento y Reconstrucción del Real Coliseo Carlos III. Calle Juan de Leyva 18. San Lorenzo de El Escorial. Madrid. España. Cierra el 30 de junio de 2004.

FOTOGRAFÍA

■ XV CERTAMEN DE FOTOGRAFÍA «SANTA LUCÍA» 2004. Dotado con un primer premio de 450 €, un segundo de 301 €, un tercero de 151 € y un premio especial «Canarias» de 301 €. Podrán participar los fotógrafos profesionales o aficionados con un máximo de tres fotografías en blanco y negro (o virados monocromos totales), de tema libre, originales, inéditas y no premiadas en otros concursos. El tamaño de las fotografías será libre y cada fotografía deberá ir reforzada y pegada con soporte rígido dentro de un paspartú de 40 x 50 cm. Al dorso de cada obra deberá figurar una ficha técnica con los datos del autor, dirección y teléfono. Asimismo, y en caso de duda, se indicará la verticalidad u horizontalidad de la imagen fotográfica, e indicar si la obra también es presentada al premio especial «Canarias». Los trabajos se enviarán bien empaquetados, entre dos planchas de cartón, a: Ateneo Municipal de Santa Lucía. Calle Colón, 18. 35110. Gran Canaria. Las Palmas. España. Más información: Tel. (34)928754 800. Cierra el 30 de junio de 2004.

■ PREMIO «JUAN RULFO» DE FOTOGRAFÍA. La serie de fotos ganadora será expuesta en la galería «Renoir» del Latina y recibirá 2.000 €. Se puede participar con una serie de 5 a 10 fotos de tema libre, en blanco y negro o en colores, en un formato máximo de 30 x 40 cm. El nombre del fotógrafo deberá estar inscrito en cada fotografía y, en una hoja separada, un texto descriptivo, el lugar, la fecha de la toma y los datos personales del artista. Enviar las obras a: Unión Latine. 131 Rue du Bac. 75007 París. Francia. Más información en: www.rfi.fr. Cierra el 30 de agosto de 2004.

VÍDEO

■ PRIMER PREMIO A LA VIDEOCREACIÓN IBERO-AMERICANA. El Museo de Arte Contemporáneo de Castilla y León (MUSAC) otorgará un

primer premio de adquisición por valor de 6.000 €. La pieza ganadora pasará a formar parte de la colección del MUSAC, por lo que todas las obras deben especificar el número de serie y copia de la pieza presentada. La Casa de América otorgará un segundo y tercer premio de 1.500 € cada uno, siendo estos premios indivisibles. En caso de que el programa *Metrópolis* realice una sección con los finalistas en este concurso, les pagaría a los autores de los vídeos seleccionados los importes que correspondan. Todos los creadores participantes deberán tener una actividad artística demostrable. Podrán participar autores de entre dieciocho y treinta y cinco años y ser naturales o tener tres años de residencia en cualquier país de la comunidad iberoamericana. Podrá presentarse solamente una obra por participante, con autoría

individual o realizada en equipo, que no haya sido previamente premiada o exhibida en España. La pieza deberá tener una duración máxima de 40 minutos, no siendo aceptado ningún vídeo que exceda esta duración. La temática será totalmente libre. La obra debe estar realizada para formato DVD, teniendo en cuenta su posterior exhibición monocal con proyector a distancia y sobre pantalla plana de 3 x 4 metros. La obra deberá ser enviada al concurso en formato DVD o VHS en norma PAL SP, para el visionado previo a la selección, y deberá ser acompañada de la ficha de aplicación correspondiente con toda la información requerida. Las obras serán enviadas a: Casa de América. Paseo de Recoletos, 2. 28001 Madrid. España. Más información: E-mail: videocreación@casamerica.es. Cierra el 1 de mayo de 2004.